

20-го, 36
for use
in registration
periodicals
publications
periodicals
with Nr. 113-1940
Tribunalul Ilfov.
Director și Redactor-responsabil:
Havelius Ilie
Proprietor:
Ing. Tigranuk Alexander
Redacția și Administrația:
București I, - Str. Luterană 20/A
Telefon 3.45.86



НОВА РУМУНІЯ

Чис. 624с

Минув залідні короткий час, як по-верзальська Румунія не могла відріз-ти таک внутрішнього і зовнішнього напору як провалилася, а на пів руках по-сталася нова, національно-легіонерська держава, повстав новий режим, що без формул і переговорів вже від першої години мав ясно скристалізовані напрямні так під політичним як і господарським оглядом.

Основник і к. провідник легіонерського руху, К. З. Колдяну борувся й згинув за нову Румунію. Ця нова Румунія безпосередньо по своєму повстанні перевела язгу між між фронтами і отримала по стороні тих, що виступили її противники та справедливості в Європі, що зі своєї сторони від самого початку мали

мас наступити вже по війні. У великому європейському фронті спільноти праці й творчості не мав різниця між мадими й величими націями та державами. Мала Словаччина і, пр. стобть нині в ньюому як рівногравій член в найбільшими європейськими народами.

Подібно як кілька днів скоріше Мадярщина, так і Румунія приступила до того фронту націй, що має за завдання усунути з Європи всіх впливових простири чужих націй, що досі виходили європейськими народами тільки на школу. В новій Європі, що повстасе під проводом Німеччини й Італії, Румунія вже собі своє місце вибрала, та своє становище зайняла. Значення приступлення так Румунії як і інших держав до по-



І. В. Король Miral I, Генерал Антонеску й Горія Сіма в окруженні німецьких старшин, приймаючи перемарши німецьких військ, що прибули до Румунії.

найбільше вирозуміння до створеної революції молодою держави.

На чолі нової Румунії став уніс муж, що за вірність своїм переконанням та за боротьбу проти безхребетності мусів йти ін вигнання. Як колишній король для ратунку його політичної системи, що вже розпадалася, покликав генерала Антонеску, то він відкінув всі компроміси й як поступлено Карада передбрав керму держави враз з провідником легіонерського руху *Горія Сіма*, в свої руки. Рівночасно політичну безхребетність стягнуло реальною політикою, що розчинялася з волі цілого народу як державно-політична здійсність, а на місці внутрішньо-політичної боротьби в анархії виступила загально-національна консолідація не штучного лізку партій, але глобального світогляду-ідеального виображення. Нова Румунія позначчюши пізнати як зрозуміла свої національності: та європейські згадання й постанови їх здійснити.

Від часу як владу перебрав генерал Антонеску, Румунія вросла в її європейські згадання. Формальні приступлення Румунії від 23. XI. 1940 до по-літичної договорії трьох держав було яким висловом волі румунської нації внести в її свій вклад в новий порядок Європи, що його остаточно здійснив

трійного договору нині ще можливо на перший погляд не кожний може належно оцінити, все ж такі важні наслідки цього покажуться вже може в найближчім часі.

Однакож з новою орієнтацією в за-кордонній політиці, почалася також організація на нових основах й внутрішнього державного життя Румунії, почалася також розбудова її націоналізація усіх діяльників господарського життя Румунії. Вже давно почали бути видні корисні наслідки цієї внутрішньої пере-реорганізації.

Я бачимо, хоч, через тяжкі прогріхи й помилки попередніх не передбачених правителів, потерпіла Румунія тяжкі й несправедливі удари судьби, всежаки ці ударі, хоч як болючі, не змогли зламати здоров'я в своїй основі румунської нації.

Так щодо внутрішнього державного життя як і щодо закордонної політики Румунії ступила на новій шлях під проводом нових, безумовно цілковито від-даніх народний спасти, людей. Все за-блосло западало до муравлянині праці для загального добра.

Знамо, що тільки ті народи, які здійснюють праці й боротьби, стоять на місці або піднімають тік, що працюють.

(Продовження на 2-ій стороні)

Редакція і Адміністрація:
Букарешт вул. Лутеранă 20/A/III
Телефон 5-45-86

Умова передплати:
Річно: . . . 200 лей.
Місячно: . . . 20 *

Одно число 3 лей

Доле ...
Ні дай спати ходячому
Серцем завмирати
І гнилою колодою
По світі вальтись
А дай ЖИТИ...
Т. Шевченко („Минають дні“...)

З НОВИМ РОКОМ — НОВА ВІРА

Минув ішо один рік, рік незвичайний, що принес тяжкі потрясіння й велики зміни в цілому світі.

На нашому континенті минулій рік пройшов під пам'ятним знаком кривавої й безпощадної війни на Заході.

Під грізними ударами міцного німецького меча унаслідок більш і менші держави та тепер почала вже тріщини в своїх основах й хлипністі на упадок, колись могутни, світова британська імперія. Удар за ударом завдає їй також нова відродження Італія в Середземноморщині. На Далекому Сході робить те саме завоювання там свій лад, Країна Східного Союзу, Ніппон.

Але не все, що зараз діється на інших очах, не зміняє собі лібіта, як і він інші війни, що велися між двома чи більше державами чи іхніми володарями. Це завзяте змагання двох таборів держав, що представляють два різні й супротилежні собі світи. Один поруч з іншим вони існувати не можуть. Зударившися, одне мусить бути знищений, інший останеться. Це — слободами нашого найбільшого гетьмана Богдана Хмельницького — зударивши дві стіни, сильніша з них останеться цілоко, слабка розвалиться.

Нам судила дола жити у величній добі справжньої революції світів в розмірів. Народи молоді й повні життєвої сили, що їм наслідно загрожено доступу до Богом усім даних, земних благать, повстали проти тих, що у своїй захалюності ім'ї цей доступ за-городили, бажаючи задержати усе — на-шо більш дійсної потреби — тільки для себе.

Тік самі молоді народи це однією також носії нових ідей, нового світогляду, ще також пробоєвнику нового більш справедливого в більш відповідного, в сучасних життєвих умовних ладу в світі, ладу, що тичиться таک внутрішньо-її життя народів, як і взаємні міжнародні.

Вже тепер з певністю передбачати можна, що майбутні історики, які писатимуть історію народів нашої землі, будуть діліти її в той спосіб, що уважатимуть сучасну вітчу з початком і н о і д оби, з освітім відмінної, з усіх оглядів від доби попередньої. Англія не представлена в оборонниця доби, що минає, Німеччина, Італія й Ніппон, це представники й проблеми доби нової.

Однак загальню відома правда, що все нове родиться звичайно в болях і терпніях і що великі діла вимагають завжди й великих жертв, находити своє повне підтвердження, як віде іде, в історії народів. Так ют новий, прийдешній лад

вимагає своїх болів, терпіння і жертви. Терплять і жертви приносять усі народи: і ті, що ведуть війну і ті, що стоять огорону від неї, терпні й жертва приносить мусимо їм.

Минулій рік приніс нове нещастя й горе в наших сторонах... Всеукраїнський тиждень для нас час не сміє падти дужком, не сміє зневіриватися і тратити надії на кращу майбутність.

Історія кожного народу має свої світлі й темні стрічки. Завжди мінливі часи розвитку й підульства, часи глибчого неволі й часи вільного, шансового життя. Так було в інших, так буде й у нас.

Минуле українського народу повне світлих моментів, як мало якого іншого народу. Згадаймо тільки величні часи староукраїнської княжої доби, згадаймо далі, поїзні героїчності порни до всіх українського народу за козацьких часів і згадаймо вікінгів, поїзні висненівських моментів і прикладної жертвеності, недавній визвольний відрив...

Впродовж віків нераз піднісся, падав і знову піднісся народ український, один з найбільш мученических, але одночасно й найбільш героїчних народів світу, виконуючи своєє від самопожертвування свою, Богом призначенню, місію сторожа європейської культури і цивілізації на складні межі цього передового в світі континента.

Світле минуле українського народу, його безмежна житвичність й доведена в бігу історії незломна воля до життя... — все це також найкрасивіша запорука його біль, величчної, майбутності. В цим Ноям Роди хай кріпіть нас від незахищеної віри в цю — як все вказує — вже недалеку майбутність.

О. Турушанко.

Читайте часопис „Краківські Вісти“. В Букарешті продається він в головних книгафіках на Бульварі.

Д-р ЕВГЕН ПЕТРУШЕВИЧ

З часописів довідуюмось про смерть колишнього Президента Української Національної Ради в Диктората Західної Області УНР, д-ра Евгена Петрушевича. Він помер у 77. році життя у Германдії к. берліна.

З іменем д-ра Евгена Петрушевича тісно личиться куслень української історії.

Д-р Евген Петрушевич, згадок і потіса до австрійського парламенту, потім до галицького сойму — що людина ре-презентантівна, надзвичайно у своїх поглядах простолітніна та у своїх постановах поспідована, при тому хрустально чесна й особисто бахчисорська. Ці прикмети висунули Іого у перший ряд українських парламентарістів в останніх роках австро-угорської монархії. Д-р Евген Петрушевич був тим, який 30. травня 1917 року склав в австрійському парламенті декларацію в імені західно-українських земель, домагаючись реактивувати історичну Галицько-Волинську Державу та гостро застіргаючись проти приналежності цих земель до Польщі.

18. жовтня 1918 року утворювалася у Львові Українська Національна Рада. Д-р Евген Петрушевич, як тодішній голова Української Парламентарної Репрезентації став Її головою. Коли в перших дінях січня 1919 року довоєнно Українську Національну Раду у Станиславові та покинувши до життя Віддати УНР, д-р Евген Петрушевич був також його головою. Пригадуємо, що саме тоді 3. I. 1919 — проголосивши у Станиславові акт злуки західно-українських земель із скілько-українськими, тоб'я савий, який лістах урочисте завершення на майдані св. Софії 22. I. 1919 р. у Києві. Західно-Українська Республіка стала тоді Західною Областю УНР. З ходом подій на терені польсько-україн-

НА ШЛЯХУ ДО ВІДРОДЖЕННЯ

Трудно зважити в історії більш яскравий приклад глубокої і ненарушеній звязку між трагічними переживаннями народу і його друкованою словом, як історії українського народу. Українське друковане слово, скрізь там де звуки немовляти українська мова, засвідчил ображало долю і недолю, могутні взори до самостійного життя, як також і суми діл руйні і неволі.

Пророчистими і вікопомними епізодами були перші видання „Кобзаря“, з його величезним відголосом в Кіїв і в цілій Україні, як також видання „Русалки Дністровської“ у Галичині. Ці дві події заманювали незломну волю українського народу, скрізь де він живе, здобути собі кращу долю.

Діялося це в тижднях часів для України, коли російська царська влада перевелила кожної пропозиції українських національних стремлінь, а Австро-Угорська монархія віддавала Західної вітці українського народу на поталу польського панства. Але ніхто не міг зломити силу українського друкованого слова: „Кобзар“ і „Русалка Дністровська“ сталися для кожного українського символами триумfu і перемоги української держави.

Продовження статті „НОВА РУМУНІЯ“ і боротьба ті завжди йдуть вперед. Румунія ступила невідкладно в ряди держав, що хотять Ініціативу і йдуть вперед. Тому й майбутність перед нею.

Українці, що жили і живуть в Румунії, були все добрими і лояльними громадянами румунської держави. Найкраще свідчить про це факт, що по відступлені північної Буковини в Басарабії, увесь провід тамошнього українського населення як також і півзахідна частина української інтелігенції перейшав до Румунії.

Ця відома за своєї гостинності країна,

кого духа над злом і всяким утиком. Не поміг російським царським сатрапом Ізюмій указ Петербурзького уряду 1876 року про те, що „Українського я не било, нет і не будет“. Галицьке друковане слово і в Кіївській, переборюючи тиждні перешкоди, — вперед в переможному поході до повного відродження. А коли заборона російського уряду, друкувати книжки і газети українською мовою, не лишила жадних інших можливостей, то українське друковане слово загомонило зі Ліману, з Женеви.

Не будемо перевоплоти свіжих ще в пам'яті кожного українця, іскрививши і пізнього розвитку українського друкованого слова після упадку російської царської деспотії. Після світової війни, хоч як старалися вороги України приглушити українське життя і зломити український дух, він все жив в рідному друкованому слові.

Ось чому і тепер завданням нашим є стати на сторінки нашого друкованого слова, допомогти йому розвинутись, щоб голos його почали всі в кім плині українська кров.

М. Ковалевський.

ТІ ЩО ВІДЙШЛИ

ської війни, щоб судильніше обєднати всі органи влади, Українська Національна Рада (парламент), та Рада Державних Секретарів (уряд) ЗОНУР передали свою уповноваження в руки д-ра Евгена Петрушевича, як Диктората. Це було 9. VI. 1919 р., у часі світового наступу з цортківським проромом. Адже швидко потім наступ заломився.

Серед страждальців умовин прийшлося тоді провадити війну, але не менш прикрі були й політичні обставини. — Трагедія д-ра Евгена Петрушевича була та, що він раніше не зінав Наддніпрянщини та тамошніх ділянок і всієї тамошньої атмосфери, тим складішої у 1919 році, що цем був час і війни і революції. Д-р Евген Петрушевич виїхав у листопаді 1919 р. до Відня та повів зайдіть окрему боротьбу за землі, що опинилися у польському подвійності. Однак процес за Східної Галичину перед державами Антанті скінчився, як відомо, постановою Ради Амбасадорів з 15. березня 1923 року, про призначенку Східної Галичини до Польщі.

Після того еміграційний західно-український центр тратить свое значіння. Д-р Петрушевич помер напів забутий, серед неініціатив матеріальніх обставин, даючи доказ, що часи, коли був низинником достоянком, не думав про забезпечення своєї особи.

Ген. САЛЬСКИЙ

З Варшави настігнала суміна звістка про смерть одного з найбільших старшин і провідників Армії УНР, генерал-коруїжного Володимира Сальського. Ім'я його звязане так тісно з історією українсько-

го війська, що трудно було би сьогодні, над свіжою могилою, описати діяльність північного у всіх подрібніх. Про це мусить подбати наші військові географіки і належко освітити роль Володимира Сальського відзділення української військової школи.

Після закінчення Академії генеральского штабу в Петербурзі, Володимир Сальський розпочав свою старшинську карієрну в російській армії, брав участь у світовій війні, бе відзначився великими військовими здібностями. Безпосередньо після революції 1917 року, Володимир Сальський, віддав себе до розподільності Українського Уряду в Кієві і був призначений первім українським комендантром столиці. Він брав діяльну участь в створенні Військового Генерального Комітету і у формуванні первіх полків української національної Армії.

Під час тривалої війни, яка тривала на землях України, генерал Сальський стояв на чолі різних частин, а між іншими командував славним Запорізьким Корпусом. В літку 1919 року, генерал Сальський, розгромив ворога і здобув Кіїв, однак з півдня надгтуяв ворогів частин Денисівської і дуже складній стратегічні ситуації, генерал Сальський зумів зберегти силы своєї Армії, для дальніх боротьби. В останній фазі боротьби, генерал Сальський був відбитий містом.

На еміграції, генерал Сальський, відзначивши широку громадською діяльністю і багато працівниць старшин і козаків, з якими разом відбував пеможні марші.

Пам'ять про генерала-хорунжого Володимира Сальського, незабутнього провідника Української Національної Армії, піколи не змре в серцях українців.

ПЕРШИЙ БІЛАНС НАЦІОНАЛЬНО - ЛЕГІОНЕРСЬКОГО

ПРАВЛІННЯ

Керівник румунської держави, генерал Антонеску, оголосив також біланс перших трьох місяців національно-легіонерського правління:

Перебираючи владу дnia 5. вересня 1940 р., сьє аже було положення в краї:

Династія була захітана. Країн загрожувала небезпека іншархії чужої окупації. Закордонно політично, держава була цілковито осамітнена, чому поспіль нестало й наційну політику. Одна третина території держави була втрачена, в решті післявідомий блокада та економічна десорганізація...

Національно-легіонерський режим по 3-ох місяцях правління може похвалитися такими досягненнями:

1. Схрінення Династії й поставлення Пінову на високу моральну площину, вступленням на трон І. В. Михайла І й привнесенням прав ІІ В. Королеви Елеонори.

2. Організування держави - на нових основах, надаючи повноважності генералові Антонеску в керуванні державами, справами і в створенні національно-легіонерського режиму.

3. Консолідація положення в міжнародних зносинах і забезпечення спокою й національної незалежності Румунії, приступленням до потрійного союзу.

4. Підписання важного економічного договору з Німеччиною, що уможливлює господарське піднесення краю й нову країну організацію хліборобства. Для держави забезпечений в такий спосіб важливі кредити з мінімальним відсотком, достава потребних хліборобських приладів і машин, направа лучових засобів, тощо.

Далі говориться в звідомленні про опинку над переселенцями з утрачених територій. М. і. з допомоги уряду скочило 234.714 утікачів. Для наділення утікачів призначено 163.181 гектарів орної землі, 14 фабрик спірту, 49 більших мілнів і 178 селянських мініз. Крім грошової допомоги, що ІІ роздали Міністерству й Інституту (по 2—10.000.000 лей), Комітети для утікачів розділили 89.586.285 левів.

Виявлено сільські посідання жіздів (56.440 га), мінізів й усякі промислові урядження.

Створено дугідні кредитові умовини для піддергування румунської торгівлі й хліборобства.

Переглянуто й підвищено платні земельні державних урядів, почавши від січн. ц. р. (найменша пілати 5000 лей).

Прибутий державні зросли, помимо

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПОЗАОЧНОГО НАВЧАННЯ В ПОДЕБРАДАХ

продовжує свою чинність і приймається студентів та курсантів на такі курси: 1) Вищий Курс Українознавства, 2) Висока Школа Політичних Наук, 3) Високошкільний Економіко-Кооперативний відділ, 4) Високі Курси Громадської Агрономії, 5) Технікум Сільсько-Господарської Промисловості, 6) Фахові Курси Книготорства, 7) Курси чужих мов: німецької, французької та англійської, 8) Короткочасні практичні курси пасічництва, садівництва, консервації та перероблення садовини й городини, оброблення шкіри, міловарства, фотографії тощо.

Бажачі пояснення жадайте в редакції „Життя“ або звертайтесь впрост до Інституту:

Ukrainisches Technisch-Wirtschaftliches Institut, Podiebrad. Projektort Bohmen und Mähren.
(На відповідь треба залучити міжнародний поштовий купон).

зменшення території. За місяці вересень, жовтень й листопад виплинуло 9.473.000.000 лей.

Від вересня до грудня минулого року заощаджено 5.774.701.000 лей, через розширення різних комісій, рад і т. п., що є щоденні обходження з грошим в міністерствах і різких установах тощо.

Пороблено ряд заходів для піднесення хліборобства, забезпечення обробки землі й засів, достави потребних знарядь і машин (м. і. 200 тракторів), роздачі насіння (м. і. 4.095 вагонів пшениці), унормовання цін на хліборобські продукти тощо.

Приступлено до організації національної праці й усунення жидівського персоналу з підприємств.

Унормовано й підніщено платні робітництва.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ ПІД НІМЕЦЬКОЮ ЗВЕРХНІСТЮ

НОВІ УКРАЇНСЬКІ ШКОЛИ

В місті Люб'яні відкрито першу, за всі часи існування цього міста, українську народну школу з українською викладовою мовою.

В Холмі функціонує однорічна Жіночо Школа Домашнього Господарства. При школі є також бурса. В цьому містечку є також ремісничя й технічна школа.

В Криниці-Живій відкрито державну Українську Учительську Семінарію для обох полів.

В Переяславі є учительська семінарія для обох полів і трилітня промисловська школа. В Окшеві є школа сільсько-господарська, у Володарі торговельна, в Коросні ткацька. В Сянціо відкрито торговельний лицей. Гімназія є в Холмі і Ярославі. Торговельні школи є в Ярославі і Білій на Підляшші. В Кракові є українська музична школа і бурса для учнівів-українців.

УКРАЇНСЬКИЙ ЕПІСКОП

Дия 9 жовтня м. р. в яблочинським монастирі відбулося урочисте постриження місіонера Огієнка І. Він вибрав собі ім'я Іларіон. Скорі постії висвяченого його на єпископа, далі єромонаха й архимандрита. Дия 20. жовтня відбулася в Холмі урочиста хіротонія на холмсько-підляського єпископа. Новий єпископ має велике й також завдання перев-

організовано санітарну допомогу населенню. Приступлено до реорганізації шкільності, національної пропаганди й до поліпшення лубочних засобів.

Зреорганізована армія на підставі нових досвідів і нових вимог воєнної техніки. Доповінено і дали ще довідковість синівнізація армії. Модерна зброя фабрикується в краю або доставляється з Німеччини. Вишкіл армії продовжується, використовуючи воєнну практику німецьких військ.

Пороблено заходи для поліпшення матеріального стану старшин і підстаршин. Позиціонено також віджильність воїнів (видаток на жку підвищено з 18 на 25 левів на день).

Зреорганізовано судівництво, законодавство.

Цей короткий але багатомовний витяг з життів керівника держави по 3-ох місяцях від приходу до влади, це найкращий доказ що доля держави в добрих руках.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ ПІД НІМЕЦЬКОЮ

ЗВЕРХНІСТЮ

організації відчуженої від свого народу, змосковиченої української православної церкви на Заславно. (Кр. Вісти).

НОВІ УКРАЇНСЬКІ ЦЕРКВІ

В громаді Молодіжичі, грубешівського повіту відбулося посвячення нового побудованої в останніх місяцях української церкви, знищеної поляками. Взяло численну участь населення з сусідніх сіл. Також в інших українських громадах вже є або будуть нові православні церкви.

ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЖИТТЯ

„Український Вістник“, двотижневий орган „Українського - Национального Обединення“ в Німеччині приносить численні постійні вісти про організаціоне життя української еміграції в Німеччині. В десятах організаційних клітинах УНО, розвиваються школи для дітей, відкриваються курси і виклади, діють житлові спортивні (ін. секції). (УПС).

СМЕРТЬ ПРИ ВИКОНАННІ ОБОВЯЗКУ

З „Краківських Вістей“ довідємося, що від кул польського бандитів згинув український поліціст, Михаїл Сорока, в часі облави в Ріпніку. Покійний був членом усіх українських товариств і брав участь в боях на Закарпатті. Потім боровся під Дрогобичем проти решток польської армії. Жив і згинув в службі своєї народу.

ВІСТИ З ЗАЙНЯТИХ СОВІТАМИ ЗЕМЕЛЬ

ЧАСОПИС ДЛЯ ПІВН. БУКОВИНІ

В Чернівцях появляються такі часописи:

1. „Радянська Буковина“, орган чернівецького обласного і міського комітетів (КПБУ) (Комунастичної Партиї большевиків України) та обласниковим (обласний інновактівний комітет). Головний редактор О. Носенко.

2. „Комсомолець Буковини“, орган чернівецького обкому і міському (обласний і міський комітет) комсомолів. Редактор Ю. Інгейко.

ОПЛАТА З НАВЧАННЯ

Совіт Народних Комісарів ССРР, постановив увести з школи на рік 1940/41 таксу за навчання в усіх трьох категоріях шкіл, та за навчання у вищих школах.

Сказана в сер. школах височинським 150—200 кар. річно, а в вищих школах 300—500.

В чернівецькій та акерманській областях в роках навчання 1940/41 та 1941/42,

за навчання в середніх школах такс платити не будуть.

ВИСЕЛЕННЯ УКРАЇНЦІВ

Як пише „Радянська Буковина“, з України, а саме з курської та вороніївської областей, один за другим ідути ешелони переселенців на Далекий Схід, в республіки Середньої Азії, Карело-Фінську Р. С. К. Іннії «багатоземельні райони Сходу. Встановлені совітськими військами на цій рії плями переселення колгоспників з України у приморський і харківський краї виконаний з перевищением.

Почалася підготовка до переселення в 1941 році.

СВЯТКУВАННЯ РІЧНИЦІ ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

У дені святкування ХХІІ річниці жовтневої Революції урізюено на Чернівцях відповідну виставу. Аранжерюючи виставу була Іванна Іванівна Гордічук. Виставилися експонати: П. Я. Слізук, Е. П. Шпанюк, П. Ф. Клім ітд. З мистецтв-мая

ОСТАННІ ВІСТИ

З НІМЕЦЬКО-Англійського
ПОБОЄВИЩА

рів прийняли участь у виставі: Райхер, В. Кокочук, Д. Ботушанська, Майдлер і ін. (Рад. Буковина).

РАДЯНСЬКІ ПАШПОРТИ

Черновицький обласний виконавчий комітет постановив, що всі населені області мають до 15. січня 1941 року радянські пашпорти. Для видачі пашпортів утворені так звані пашпортові пункти, на які їх мають злягати громадяни з відповідними посвідченнями від будинкових управлінь, або комендантів будинків, чи начальників домовласництв. Посьвідчення їх мають бути підтвержені міською або районною радами.

ПЕРЕДВИБОРНА КАМПАНІЯ

"Ізвестія" в 27. XII. 1940 оголошила та-
ку цікаву з деяких оглядів кореспонден-
цію свого представника в Кишиневі:

"По вій Басарабії відбуваються тепер
стрічні кандидати в депутати Ради Національностей з своїми виборцями.

Кандидат Сергій Філімонович Равеня-
ли, зустрівся з виборцями села Гиска,
Бендерицького повіту, де він нераз бував
за влади (румунських — прим. переві-
кладача) бояр. Однак тоді він пробрався
сюди тайком, по ночам, щоб вести
серед селян революційну пропаганду..."

В іншому місці кишинівського виборо-
чого округу відвідали своїх виборців кан-
дидати в депутати Верховної Ради Мол-
давської СРР, т. Раїса Оніка. Виборці
обіцявали підтримати його кандидату ...

(УПСБ)

НОВИНИ

РІЧНІЧКА СМЕРТИ ДВОХ ЛЕГІОНЕРІВ- ГЕРОІВ

Профідник легіонерського руху, Горія Сіма заряджав щодо дія 13. січня — то
є четверта річниця смерті двох легіоне-
рів, І. Моці і В. Маріна на еспанському
побоєвінні — відправлено в цілому краю
Служби Божії за упокій душі героїв. По
всіх гарнізонах і легіонерських гільзах
відбувається тоді для помічання хо-
дни.

НОВІ УТІКАЧІ З БАСАРАБІЇ

Цими дніми прибув до Яс новий
транспорт переселенців з Басарабії. Но-
воприбульці — поверх 100 осіб — при-
йшли на ділери представники влади.
Організація "Легіонерська Допомога"
роздала незаможним численні подаруни,
чи, убраних тощо.

СЛУЖБА БОЖА ПО УКРАЇНСЬКИЙ В БУКАРЕШТИ

Що неділі і свята між год. 8.30 і 10
в букарештській греко-католицькій
церкві пул. Авлієві ч. 38, відправлються
Служба Божа і українські місії.
Відправле отець Луцький з Чернівців.

ПІДВІЩЕННЯ ПЕНСІЙ

Всі румунські преси підкреслюють
один з останніх постанов луцького, підви-
щити пенсії державних урядовців. Усі
цивільні пенсії, установлені до 1. XII.
1940 р. будуть підвищені на 20 від., пен-
сії залізничників установлені між рр.
1922 і 1938 будуть підвищені на 30 від.,
цивільні пенсії з рр. 1922—25—30 від., і
на 40 від. т. і, що їх установлено перед
1922 р.

УКРАЇНСЬКІ РАДІСІВІ АВДИСІ З ВАТИКАНУ

Ватиканська радіонадавча стація на-
дає цілі зміни українську чвертьгоди-
ну кожного четверга в год. 20.15.

НІМЕЦЬКА КОЛОНІЗАЦІЯ СХІДНИХ ОБЛАСТЕЙ

(ЕСС) В Німеччині оголошено цікаві
дані про колонізацію колишніх польських
областей. В основі лежить сільсько-гос-
подарська колонізація із організацією цих
областей. На терені, що займає яких
50.000 кв. км. будуть поселені родини
хліборобів, так, щоб на кожну родину
припадало по 11—20 га. На 1 кв. км.
припадатиме по 70—80 мешканців. Біль-
шість поселенців будуть творити німці з
багатійських країн і з Волині.

Цей самий комунікат займається та-
жкою першою акцією німецьких літахів,
що їх вислано до Італії на знак дружби
співпраці між обома потугами. Німецькі
депутати поцілили 2 ворожі кораблі.

НОВІЙ НІМЕЦЬКО-СОВІТСЬКІЙ ТОРГОВОЛЬНИЙ ДОГОВОР

З Берліном повідомляють, що там при-
пинується велику вагу новозаключено-
му торговельному договорові між Ні-
меччиною і Союзівським Союзом.

Хоч і не подається до загального ві-
дома подробиці цього договору, все ж
таки в німецьких колах виникають ве-
лике задоволення з цього. Відомо тіль-
ки, що товарообмін між обома дер-
жавами збільшився значно.

СТАНОВИЩЕ АМЕРИКИ

Президент Залучених Дерка Північ-
ної Америки, Рузвельт зажадав від пар-
ламенту позицію повноважності і предло-
жив для одобрення новий закон для
того, щоб більш ефективно допомогти
Англії в її критичному положенні.

Все вказує на те, що допомога Ан-
глії буде дійсно збільшена, все ж таки
виміщуватиметься прямо у війну Америка ще
не збріється.

НІМЕЦЬКО-ІТАЛІЙСЬКО-ЯПОН- СЬКА СПІВПРАЦЯ

З Берліну настіла вієтка, що минуло
суботу відбулася довша телефонна
розмова між німецьким міністрем про-
паганди др. Геббелсом і представником японського
бюро інформації, проф. Іто. Розмова відбулася в середині тօні. З
обох сторін підkreślено спільність іде-
їалі і переслідуванням цілей.

Німеччина і Італія — сказав др. Геб-
белс — заведує новий більш
справедливі і більш природні лад
з Европою, а Японія повинна застеж новий
порядок в Азії.

ПОВІДОМЛЕННЯ

В порозумінні з редакцією часопису, "Час", що почав виходити в Бука-
решті й якого видавництва приписано з
незалежних від видавництва причин, ви-
силаємо усіх передплатникам того часо-
пису новий тижневик "Життя", що на
відомого видавництва діє зразу згоду румунсь-
кої влади. Всіх тих громадян, що досі
передплати ще не вислали або що найменше
не повідомили нас, що хотять бу-
ти нашими передплатниками, просимо
зробити це негайно поодержанням цього
числа.

Видавництво "Життя".

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В БУКА- РЕШТИ

Допомоговий Комітет Української
Еміграції в Румунії, разом з Товарис-
твом колишніх воїнів Української На-
ціональної Армії, урядили у день 1. січня
п. р. спільні складини й Ялинку для дітей
емігрантів.

Складини мали уроочистий перебіг. При-
сутніх привітав голова комітету п.
сотн. Іваненко, військових привітав п.
полк. Порохінський а і дітей промо-
вляв член комітету п. Власюк.

Під відсвітанням кількох гарнісіонів
колядок, діти емігрантів декламували ряд
відповідних до хвилі віршів. Особливу
увагу звернули на себе ці мілі дівчата:
матері: Галич Тарас і Володимир, Юр-
ко Долинок, Пінченко Ліза і і. На хвилі
відбулася роздача дітям численних по-
дарунків від Комітету й Союзу Жінок.
Емігрантік, під керівництвом п-н Ігна-
течко. На складинах присутні були чис-
ленні представники української колонії
в Букарешті на чолі з п. др. Ковалев-
ським, І. Гаврилюком і і., разом яких
100 осіб.

КУПУСТИ

цигарети, тютюн, газети, поштові карт-
ки, марки, штемплі, папір, бровори при-
лади і тн.

в графіці Ф. Емільянова

бул. Мігай Веда 30.